



غناء الحقيقة: قصة مريم مكبا

جاد ماثيسون
لوريسا بلاو

العربية: شيرين كيال



الرياضيات العائلية المبكرة

Early
Family
Math



Interactive Story

القراء الكبار

3 مستويات للمناقشة اختر المستوى المناسب لطفلك. امنحه وقتاً للتفكير عند طرح الأسئلة أو الإدلاء بالتعليقات. ساعد طفلك في الإجابة عندما يتعثر، وتابع الإجابات الصحيحة بأسئلة أو تعليقات تكون توسعات صغيرة في إجابة الطفل.

المستوى ١ اطرح أسئلة مباشرة بسيطة. اسأل وأشر إلى ما تراه على الصفحة. أين اللعبة؟ ماذا يفعلون؟ ما هو اسمها؟ ما هو لونه؟ كم عدد الكرات؟

المستوى ٢ اطرح أسئلة عامة أو مفتوحة حول هذه النقطة في القصة. ماذا تراه يحدث هنا؟ ما هي هذه المجموعة من الأشياء؟

المستوى ٣ اسأل عن سير القصة. ماذا حدث؟ ماذا سيحدث بعد؟ هل سبق لك أن واجهت أو رأيت أشياء مماثلة لهذا؟ كيف تشعر عندما يحدث هذا؟

مواضيع وكلمات الرياضيات تحتوي هذه القصة على الكثير من الأشكال. كلمات التدريب: شكل، مستطيل، مستقيم، دائرة، قوس، بيضاوي، قوس، مخروط، إهليلجي، مختلف، نفس، مسطح، مخطط، شريط.

اقرأ، تحدث واستمتع! الأسئلة والتعليقات المقدمة هي مجرد البداية.

من أجل القراءة الأولى، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأحمر.

من أجل القراءة الثانية، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأزرق.

من أجل القراءة الثالثة، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأخضر.

بعد ذلك، اتبع اهتمامات طفلك ودع مناقشاتك تسير في اتجاهات ممتعة.

منذ زمن طويل، في مدينة
جوهانسبرغ الواسعة، ولدت
طفلة. تلك الطفلة كانت أنا. أمي
أسمتني مريم. مريم مكبا.

١. هي تجلس على كرسي ثلاثي الأرجل.
معظم الكراسي لها أربعة أرجل. ما هو
الأفضل في وجود ثلاث أرجل؟

٢. تحتوي هذه القصة على الكثير من
المستطيلات. المستطيل هو شكل بأربعة
جوانب مستقيمة وزوايا قائمة، مثل زوايا هذه
الصفحة. أشر إلى بعض المستطيلات في
هذه الصورة.

٣. هناك مستطيلات حولك. أشر إلى بعض
المستطيلات حيثما كنت.



كانت أمي سانغوما او عرافة،
لكنها كانت تعمل أيضاً لجعل
منازل الآخرين نظيفة ومرتبّة.
كان من الصعب على أمي كسب
ما يكفي لكليتنا. فبدأت ببيع البيرة
المنزلية لكسب المزيد من المال.

١. السانغوما او العراف هو عشاب أو
معالج. هل تحب الذهاب إلى الطبيب؟

٢. انظر إلى المستطيلات التي لها درجات
جميلة من اللون الأزرق في هذه الصورة.
كم تعد؟ هل قمت بعدهم بواحدات أو اثنين
أو بطريقة أخرى؟

٣. أشر إلى بعض المستطيلات التي ليست
زرقاء، إذا استطعت العثور على أي منها.



قالت قوانين البلاد إن بيع البيرة
المنزلية كان خطأ يعاقب عليه
القانون. أرسلت الشرطة أمي
إلى السجن لمدة ستة أشهر طويلة.
كنت أبلغ من العمر ١٨ يومًا فقط،
وكننت بحاجة إلى أمي. لذلك حتى
وإن كنت طفلة، ذهبت إلى السجن
أيضًا.

١. انظر إلى وجوههم، كيف يشعر مريم
وأُمها؟ كيف كانوا يشعرون في الصفحة
السابقة؟

٢. المزيد والمزيد من المستطيلات! هناك
الكثير من المستطيلات، ولكن هناك أيضًا
بعض الأشكال الأخرى – هل يمكنك العثور
عليها؟

٣. هناك دوائر للعيون، والخرز، والأقراط
الحلقية. هناك قوس منحني لأسفل، وهو
جزء من دائرة، لفم الأم.



كطفلة صغيرة، أحببت الغناء.
عندما كبرت، ساعدت أمي في
تنظيف المنازل. جعل الغناء
الأعمال المنزلية تمر بسرعة
وأيامًا تبدو أكثر إشراقًا. الغناء
جعلني أشعر بالسعادة أكثر مما
أستطيع شرحه.

١. ما الذي في هذه الصفحة يظهر أنها
تغني؟ هل تعرف كيفية قراءة النوتات
الموسيقية على صفحة؟

٢. هل تحب الغناء؟ بعض الناس يجدون
صعوبة في سماع النوتات الصحيحة للغناء،
ولكن مع الممارسة والاستماع يمكنهم أن
يتحسنوا كثيرًا.

٣. المستطيلات هي شكل شائع جدًا في
معظم الغرف. كم عدد المستطيلات التي
يمكنك العثور عليها في هذه الصورة؟



كنت أغني في كنيسة، وهذا
جعل الآخرين سعداء أيضاً.
للموسيقى قوة لجمع الناس
معاً. عندما كنا نغني، كنا نشعر
بالشجاعة والقوة.

١. هل يفاجئك قراءة أنها شعرت بالشجاعة
والقوة أثناء الغناء؟ ماذا تعتقد أنها تعني
بذلك؟

٢. هذه النوافذ ليست مستطيلات! إحدى
النوافذ دائرية. لا يمكننا رؤية المشهد بالكامل،
ولكن يبدو أن النوافذ الأخرى لها قمم مقوسة.
القوس هو جزء من بيضاوي.

٣. انظر إلى التفاعل المثير للاهتمام بين
الأشكال على الفستان الأزرق. يمكن دمج
الأشكال بطرق مثيرة للاهتمام!



قال الناس إن صوتي كان هدية
وأغانيي كانت مميزة. قمت
بالغناء مع موسيقيين آخرين وتم
سماع موسيقانا في جميع أنحاء
العالم.

١. مريم تقف في دائرة الضوء التي تضيء
من ضوء ساطع في السقف. دائرة الضوء
تصنع مخروط ضوء يمكن أن يكون فيه
المغني ويقف على المسرح. يمكن أن يكون
الناس لديهم مخاريط تكون قمعية أو مخاريط
الأيس كريم.

٢. عندما تضيء دائرة الضوء مباشرةً
لأسفل، تصنع دائرة على أرضية المسرح.
عندما تضيء من الجانب، يُطلق على الشكل
الموجود على الأرض اسم بيضاوي أو
إهليلجي. هل ترى أي بيضاويات حيث
أنت؟

٣. بجانب دائرة الضوء، ما الأشكال
البيضاوية الأخرى أو أجزاء من البيضاويات
التي تراها في هذه الصورة؟



كان منزلي في صوفيا تاون،
مكان للثقافة والموسيقى.
صوفيا تاون هو مكان حيث
يمكن للأفارقة الجنوبيين صنع
الموسيقى والتناغم والرقص
معًا. ولكن الأشخاص الذين
كانوا يحكمون الأرض في ذلك
الوقت لم يحبوا هذا التجمع. أولئك
الحكام لم يريدوا أن يكون الناس
السود والبيض أصدقاء.

١. للأسف، يهتم بعض الناس بالأشياء
التي تختلف عن الآخرين، مثل لون البشرة،
طولهم، أو المكان الذي يأتون منه. هل هناك
بعض الاختلافات التي تبقى بعيدًا عن بعض
الناس؟

٢. الموسيقى هي شيء يمكن مشاركته
ويمكن أن يساعد في جمع الناس معًا. ما
الذي يجمعك مع أصدقائك؟

٣. هل تعتقد أن ممارسة الرياضيات هي
شيء يمكن مشاركته وجمع الناس معًا؟



كنت أعلم أن معاملة الناس بشكل
مختلف بسبب لون بشرتهم كانت
خطأ. لم أخفي معتقداتي، ولذلك
أراد الأشخاص الذين كانوا في
السلطة أن أخرج من البلد. عندما
كنت أغني في أمريكا، قيل لي أنه
لا يمكنني العودة إلى وطني أبدًا.

١. كيف تشعر مريم؟ كيف يمكنك أن
تعرف؟

٢. هل سبق لك أن كنت بعيدًا عن المنزل
وكنت قلقًا بشأن العودة؟ هل جعلك ذلك
حزينًا، أم كان من الصعب فقط الانتظار؟

٣. يمكن أن تأتي السحب في العديد من
الأشكال! لاحظ أن قيعان هذه السحب
مسطحة. يحدث ذلك غالبًا مع السحب. انظر
إلى السحب حيث أنت، أو تذكر وقتًا كان
هناك الكثير من السحب – هل كانت مسطحة
في الأسفل؟



سمع الناس في جميع أنحاء العالم
قصتي. ساعدت أغانيي وقصتي
العديد من الناس في رؤية كيف لم
يكن هناك عدالة في جنوب أفريقيا
لأولئك ذوي البشرة السوداء.
قررت أن أستمّر في الغناء وقول
الحقيقة عن بلدي، مهما كان.

١. هل سبق لك أن فعلت شيئاً يعتقد بعض
الناس أنه فكرة سيئة، ولكنك كنت تعلم أنه
الشيء الصحيح للقيام به؟ ما هو؟ هل كنت
سعيداً لأنك دافعت عن ما تؤمن به؟

٢. كيف تُظهر الحواجب والأفواه في هذه
الصورة أن الناس في حالة من الاستياء؟

٣. استخدم حواجبك لتظهر مشاعر مختلفة.
حاول أن تُظهر أنك سعيد، حزين، متفاجئ،
أو قلق.



أحب العالم موسيقيًا وتم
الترحيب بي في العديد من
البلدان. فزت بالجوائز وغنيت
لشخصيات هامة حول العالم.
كانت حياتي جيدة، لكن كان هناك
شيء مفقود. لم أتمكن من الغناء
في بلدي، ولم يكن الناس هناك
أحرارًا.

١. لاحظ كيف يصنع الضوء الكشاف جزءًا
من شكل بيضاوي على الأرض.

٢. أحيانًا يكون مخطط شكل كافيًا ليخبرك
بما هو. يظهر المخططان الداكنان أشخاصًا
يرتدون شيئًا مميزًا على رؤوسهم. من تعتقد
أن هؤلاء الأشخاص؟

٣. هل سبق لك الغناء أو الرقص أو تقديم
عروض أمام الناس؟ كيف كان شعورك؟



ثم جاء يوم رائع عندما أصبح
نيلسون مانديلا رئيسًا لجنوب
أفريقيا. أصبح هناك أشخاص
جدد في السلطة، وأصبحت
القوانين غير العادلة جزءًا من
الماضي. أخيرًا عدت إلى المنزل
بأمال جديدة في قلبي.

١. ما الأقواس على وجوههم التي تظهر
أنهم سعداء؟

٢. الخطوط على قميص الرئيس مانديلا
تتكون من مستطيلات. هناك أشكال حولنا
في كل مكان!

٣. هل لاحظت السحب المسطحة القاع في
هذه الصورة؟



بعد ذلك، استطعت الغناء في
بلد حر وعادل. كان بإمكان
الأشخاص من مختلف الألوان
التمتع بالموسيقى معًا. ساعدت
في تحقيق ذلك لأنني كنت شجاعة
وقوية. غنيت الحقيقة في جميع
أغنياتي.

١. ما هي بعض الأوقات التي كنت فيها
شجاعًا وقويًا؟ كيف شعرت؟

٢. عد الأشخاص في هذه الصفحة معًا. إذا
استبعدت الأشخاص على المسرح، كم يبقى؟

٣. كم هو رائع رؤية كل هؤلاء الناس
يستمتعون بموسيقى ميريام ويرقصون معًا!



Singing the truth: The story of Miriam Makeba

Author -- JadeMathieson

Illustration -- LouwrisaBlaauw

Language -- English

Level -- Firstparagraphs

© Louwrisa Blaauw, Jade Mathieson, Bianca De Jong, and Bookdash.org 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org

Original source www.bookdash.org

